***Open the brackets. Pay attention to the Sequence of Tenses. Translate the sentences into Russian.***

**1.2**

**Вариант 2**

1. I told you that I (to leave) for Minsk on the following day.

2. The boy did not know that he already (receive) a good mark.

3. He wanted to know what (to become) of the books.

4. The visitors were told that the secretary just (to go out) and (to come back) in half an hour.

5. He said we (may) keep the books as long as we (to like).

6. We thought that he not (to be able) to make his work in time and therefore (to offer) to help him.

7. When I came they (to tell) me that he (to leave) half an hour before.

8. It was soon clear to the teacher that the control work (to be) a difficult one.

***Open the brackets. Pay attention to the Sequence of Tenses. Translate the text into Russian.***

B.

1. The engineer was told that he (may) test the device in the afternoon.

2. It was known that the head of our laboratory (be) a graduate of Moscow University.

3. They thought that she (graduate) from a technical institute.

4. Our professor informed us that he (give) the following lecture on quantum mechanics on Monday.

5. At the meeting it was said that our lecturer (work) at a new programme of laboratory work.

6. The teacher told us that the term “engineering” (have) many Russian equivalents.

7. The chief engineer believed that we (work) at that problem for a month the following summer.

*d) Сделайте анализ следующих предложений и переведите их на русский язык:*

1. The part of a mechanism which causes the motion is called the driver, and the one on which motion is effected is termed the follower.

2. Setting up an automatic lathe takes considerable time, during which the machine is idle.

3. Even then a perfect mixture may not result for the air and gasoline vapour instead of being thoroughly combined may be in layers.

4. The elastic limit of a material may be defined as the maximum stress to which it can be subjected without causing permanent deformation.

5. When the piston has completed about 15 per cent of the upstroke, the ports and valves close in quick succession, and the air is compressed in the cylinder.

6. Toward the end of the stroke fuel is injected into the combustion chamber, where it is ignited and burned.

7. Combustion does not start at the moment fuel injection into the cylinder begins, and does not end when injection ceases.

8. The difference between this operation, which may be termed external combustion, and internal combustion is that in the latter case the fuel is burned within the engine itself.

9. The air is mixed with the fuel outside of the combustion space and the resulting combustible mixture is drawn into the cylinder where it is ignited under compression by some outside source of heat.

**1f. Определите тип условных предложений и переведите следующие предложения на русский язык.**

1. Little, if any, is gained by the axiomatic method unless the postulates are simple and not too great in number.

2. The method mattered little if the object was achieved.

3. The same factor would be applicable in alcoholic as in aqueous solution, providing that diffusion were the rate determining step in each.

4. Diffi­culties in interpretation of the results arise unless the particles are of known size.

5. But for the striking changes in the structure of the matter one could have predicted the re­sulting concentration.

6. Unless a very high pressure is used electrons produce only a small number of ions.

7. If the soil is dry, practically very little, if any, water absorption takes place.

8. Had we any reason, we might refuse the offer of the Columbia group.

9. We shall be greatly surprised, should the deflection increase at all.

10. This could have been noticed by the programmer if he would have inspected his program carefully.

**1g. Определите тип условных предложений и переведите следующие предложения на русский язык.**

1. The agricultural status might never have been attained had it not been for a revolutionary turn of events.

2. If we look around, we can see that electricity is serving us in one way or another.

3. If I were free, I should help you with plea­sure.

4. If we had tested this material, we should have used it in our work.

5. If ordinary gases are greatly compressed, they become liquids.

6. If supercomputers had not been used for thermodynamic calculations, designers would have spent all their lives on computa­tions.

7. If you think that a computer never makes mistakes, you are wrong.

8. If extreme temperatures generated by atmospheric friction were not so high, a hypersonic craft would not require complicated cooling measures.

9. If we had been told about the lec­ture on reliability in spacecraft production, we should have come by all means.

10. Superconductivity can be obtained in some materi­als if the temperature is very low and close to absolute zero.

**1b. Определите тип условных предложений и переведите следующие предложения на русский язык.**

1. If you find the exact meaning of this word, you will understand the sentence.

2. If he works hard at his English he will pass his exam well.

3. If I get a good dictionary, I shall translate this text.

4. If you go to a library, you will find there all the books you need.

5. If we receive the documents tomorrow, we shall start loading the lorries on Monday.

6. If the student observes the rules, he will not make mistakes.

7. If you help me, I shall repair the engine in an hour.

8. If they receive all the necessary equipment, they will be able to carry out their experiment.

9. If we drive at such a speed all the time, we shall arrive at the village before night.

10. If they change some details, they will be able to improve the design.

*Определите функции инфинитива и переведите предложения на русский язык:*

*Вариант 6*

1. То accelerate attainment of equilibrium, the air in the vessels can be circulated by a fan.

2. The Soviet Union was the first country to organize large-scale production of synthetic rubber.

3. We know this gas to be oxygen, also one of the constituents of air.

4. If minute droplets of one liquid are found to be suspended in the other, such a mixture is called an emulsion.

5. The experimental problem was to devise a method of reducing oxonium ion catalysis without proportionately reducing catalysis  by  weak  acids.

6. Inverted converters are rarely used. and are not to be recommended.

7. A material which breaks with little permanent deformation is said to be brittle.

8. The most serious difficulty encountered is that we have had to make use of equilibrium distribution functions in order  to  simplify  the mathematical calculation.

9. The known volatility and oxide forming properties of polonium metal require the reaction to be carried out in a closed system and either in an inert atmosphere or in vacuum.

10. The assembly of the second section of the factory to produce isoprene has been completed.

*Определите функции инфинитива и переведите предложения на русский язык:*

*Вариант 7*

1. An atmosphere of hydrogen is found to give a bright surface without any injurious effect on the material.

2. The knowledge of specific properties of special metals makes it possible for us to determine a metal's suitability for a definite use

3. The secret of brickmaking seems to have been forgotten in the fifth century. It was revived again after the Middle Ages.

4. When you watch waves of water move past the end of a pier, the waves may be 10 feet apart from one tip or crest to the next crest.

5. At very low temperatures some metals seem to be insulators, but as they become warmer a small current may pass through them.

6. We watched the metal being poured into the forms.

7. The oxidation seemed to set in after an induction period and did not appear to be a surface reaction.

8. The requirement for cobalt alloys to be used for high temperature service and permanent magnets has created an acute demand for cobalt.

9. When ordinary table salt is examined with a magnifying glass the individual grains are seen to be cubical.

10. Beryllium a brittle metal, although relatively easy to machine, has been found to have a substantial health hazard.

*Определите функции инфинитива и переведите предложения на русский язык:*

*Вариант 2*

1. To know the quantity of energy present in a body is very important.

2. To escape the pull of the sun a velocity of 16.6 kilometers per second is required.

3. In all the methods of arc welding, an electric arc is struck between  an  electrode  and  the parts  to be  welded.

4. The atom is a mighty force that is to be of great assistance to man.

5. The purpose of neutron diffusion theory is to determine the behavior of neutrons produced by nuclear fissions.

6. The dog Laika was the first living creature to fly aloft in an artificial earth satellite.

7. One must know beforehand whether sufficient current will flow through the circuit to perform the work to be done.

8. Watching one of our cosmonauts on television, we could see a growth of beard appearing on his face, so fine was the quality of the image received on the Earth.

9. The soil in Yakutia proved to be very rich in mineral deposits.

10. This material is sure to help you in your work.

***Определите функции Participle I и переведите предложения на русский язык:***

***Вариант 13***

1. The temperature is indicated by the colors appearing on a polished surface of the steel when heated.

2. The melting point of pure iron reaches about 1,535°C, most steels melting at about 1,300 to 1,500°C.

3. Having heated the metal to the required temperature, we must quench it for hardening.

4. Being dissolved in the steel, phosphorus increases the tendency toward a coarse-grained steel and therefore may weaken the steel.

5. Metals can be cast into varied and intricate shapes weighing from a few ounces to many tons.

6. In the final forging it is important not to have the steel too hot, for an overheated steel will have poor mechanical properties when cooled.

7. Other impurities, being dissolved in iron or combined with it or with one another, should be considered while making steel because of their great influence upon the properties of steel.

8. When removed from the furnace, the parts are simply allowed to cool.

9. Open hearth furnaces, having worked a long time, rapidly decrease their heating ability because of bad work of the regenerative system.

10. Being the cheapest of the metals, cast iron is widely used everywhere.

***Определите функции Participle I и переведите предложения на русский язык:***

***Вариант 7***

1. When compared with the hardness of the dead centre in the tail-stock the live centre is usually soft and is so made since it does no work.

2. The first operation performed on a piece of work when placed in the lathe is facing or squaring the ends.

3. When a piece of work is roughed-out, it is nearly the finished size required.

4. The power developed by the expansion of the gases in the cylinder can be determined.

5. Extraction turbines are built with one or two extraction openings, the number and pressure levels being determined by process needs.

6. The amount of clearance depends upon the size of the bore of the cylinder and the metal used in the piston.

7. The three common types of lathes usually found in a machine shop are the bench lathe, the engine lathe and the turret lathe.

8. Cutting tools used in planer work are the same as those used in the shaper.

9. While mounting the work between the centers care must be taken to see that the centers are in good condition.

10. The internal resistance of a part to an externally applied force is called a stress.

 ***Определите функции Participle I и переведите предложения на русский язык:***

**Вариант 3**

1. The laser beam has almost unlimited industrial possibilities.

2. According to the data obtained the test was successful in spite of all the difficulties.

3. A body at rest remains at rest unless acted upon by an external force.

4. The periodic law formulated and tabled by D. I. Mendeleyev was described by Engels as a "feat of scientific research".

5. If heated, molecules of the material move faster.

6. A given amount of fuel will  produce  a  certain amount of heat when completely burnt.

7. The amount of heat generated depended on the quality of the fuel used.

8. Iron becomes magnetized if  placed  in  a  strong  magnetic  field.

9. Distilled water is used in laboratory work.

10. The electrical  properties  of  germanium  may  change  considerably when exposed to light

*1)  Определите функции герундия и переведите предложения на русский язык:*

1. Centrifugal training is an important element of preparing for space flight.

2. The function of a wattmeter  is  measuring the power taken by a load.

3. Aluminum has a melting point of 658.7°C.

4. Man lived for ages on the earth without knowing anything about electricity.

5. To complete stabilization of the structure of the metal, annealing may be required.

6. The main function of a transformer is changing voltage in the circuit.

7. Before giving the green light to the Columbuses of outer space the scientists must ensure the radiation safety of space flight.

8. Various systems of units have been established for measuring magnetic flux.

9. By picking up infrared rays emitted by objects ahead of the car an image-processing system produces different images of objects.

10. On studying for half an hour before an exam one should switch over to some other activity.

***Определите инфинитивные обороты и переведите предложения на русский язык.***

***Вариант 1***

1. The temperature in the centre of the sun is believed to be 15 mln degrees Centigrade.

2. We know gravity to act on every particle of a body.

3. The experiments have shown the electrons to be particles of negative electricity.

4. We know the Earth to be turning on its axis, moving around the Sun in its orbit.

5. We know the idea of space flights to have attracted the attention of people since the remotest times.

6. The laser beam seems to have almost unlimited indust­rial possibilities.

7. It is difficult for an astronaut to control a rocket flying at high speed.

8. He has often watched students doing this experiment.

9. The internal energy appears to be connected with the configuration of the particles of which the atom is composed.

10. The orbit of Mars turned out to be an ellipse.

***Вариант 2***

1. Millions of people saw on their TV screens Soviet cosmonaut Leonov fearlessly floating in open space.

2. The operator wanted his lathe repaired as soon as possible.

3. The loss of activity of the substance proved to have been only temporary.

4. An automatic drilling machine is reported to have increased   production more   than   550   per   cent.

5. Nearly a month is required for the Moon to circle the Earth.

6. The instrument is not likely to be damaged, if all rules are followed.

7. Time and again scholars have had to revise notions which seemed to be sound and self-evident.

8. Landing is certain to be the most difficult part of a flight to Venus, Mars and Mercury.

9. The conference discussed the problems which are said to be extremely important for designing new types of computers.

**Объектный предикативный причастный оборот / The Objective Participle Construction**

***Exercise 8 /1.****Pick out the Objective Participial Construction. Comment upon its structure. Translate the sentences into Russian.*

Вариант 1

1. He saw the car standing before the door.

2. There was a girl who said at a party that she had once seen a murder committed.

3. She felt her tears rising.

4. He watched the men unloading their wagons.

5. I watched the luggage registered.

6. I could almost hear his voice shouting.

7. I felt myself touched on the arm.

8. "We could have the luggage sent on", said Evie, practical as usual.

9. I was thankful for lady Farringdon's parties for which I had several dresses made.

10. I believe he will want the picture done with the greatest speed.

11. I must get it arranged.

12. I heard footsteps and turning sharply saw Bertrand coming towards us.

*Translate into English using the Objective Participial Construction.*

1. Я не заметила, пила ли она кофе.

2. Он видел полицейского, совершающего обход.

3. Я слышал, как они говорили на лестнице.

4. Но сегодня я только хочу, чтобы эту картину отнесли на чердак (the top of the house).

*Substitute the Objective Participial Construction for the subordinate clause. Translate the sentences into Russian.*

1. Miss Leeldoor felt that she was trembling in every limb.

2. He glanced back and saw that Bosinney was following him slowly.

3. He felt his heart was beating hard.

4. Did you watch the clouds were coming down over the mountain?

Вариант 2

1. He passed over the Ghetto and saw the old Jews bargaining with each other and weighing out money in copper scales.

2. The young man had his head buried in his hands so that he did not hear the flutter of the bird's wings and when he looked up he found the beautiful sapphire lying on the withered violets.

3. Only the little boy did not run for his eyes were so full of tears that he did not see the Giant coming.

4. When the people were going to market at twelve o'clock they found the Giant playing with the children in his beautiful garden.

5. I could imagine Frances keeping house until she was a middle-aged woman.

6. He was tall - I had heard him called lanky - and very thin. 7. The Baron is going to marry and he wants a picture painted of himself for his fiancée.

*Translate into English using the Objective Participial Construction.*

1. Ему надо сфотографироваться на следующей неделе.

2. Мы обнаружили, что он ждет нас дома.

3. Она услышала, что произнесли ее имя, и обернулась.

4. Одно из окон было открыто, и через него я вижу женщину, сидящую за столом.

*Substitute the Objective Participial Construction for the subordinate clause. Translate the sentences into Russian.*

1. I had seen him last September when he was coming across the square.

2. They found her when she was lying dead on the floor of her dressing-room.

3. June watched how she removed with cold water the traces of emotions.

4. I felt that his eyes watched me as I turned away and went upstairs.

**Упражнение 8 4. Определите виды причастных оборотов. Переведите на русский язык.**

1. He went out and he was seen walking in the park.

2. Не saw his father smoking.

3. I noticed him smoking in the garden.

4. I have a new house built.

5. They sat down on a fallen tree.

6. She had her hair cut.

7. She loved all these singing boys and girls.

8. Shocked by her beauty, I couldn't sleep that night.

9. I have my car repaired.

10. Reading this newspaper you will be laughing.

11. I can't get my watch repaired.

12. Having smoked one more cigar, I decided to leave.

13. They were seen smoking.

14. Having been asked a lot of questions, she was shown to the doctor.

15. Не was found sleeping.

16. He is a man loved by everyone.

17. Though being written in pencil, the letter is easy to make out.

18. They were watched playing cards.

19. I saw my wife coming out of the house.

*Переведите предложения на русский (на английский) язык.*

Вариант 1

1. His being a foreigner, an ex-enemy was bad enough.

2. Her getting married caused much grief to her family.

3. His constant smoking in bed irritated his wife.

4. The only escape was our leaving the town at once.

5. The most exciting thing was their wearing fancy ball dresses.

1. He могу представить, чтобы кто-нибудь получил удовольствие от этой поездки.

2. Учителям не нравится, когда дети плохо себя ведут (to behave oneself).

3. Прежде чем вы уйдете, я настаиваю, чтобы вы ответили на кое-какие вопросы.

4. Бесполезно тебе говорить мне, что ты будешь хорошим.